

+390412791374

Amfuso

SVA



REGIONE DEL VENETO - GIUNTA REGIONALE	
U.P. VETERINARIA	
Data di arrivo	
Data registraz.	26 FEB. 2013
Prot. N.	87360
Indice classificazione	Pratica / Fascicolo
E.300 02.16	

U.L.S.S. n. 4 ALTO VICENTINO "5514 VI"	
- 8 MAR. 2013	
333	
N.....	7. Cl. 7
Tit.....	

# Ministero della Salute

DIPARTIMENTO DELLA SANITA' PUBBLICA VETERINARIA, DELLA SICUREZZA  
ALIMENTARE E DEGLI ORGANI COLLEGIALI PER LA TUTELA DELLA SALUTE  
DIREZIONE GENERALE PER L'IGIENE E LA SICUREZZA DEGLI ALIMENTI E DELLA  
NUTRIZIONE  
UFFICIO IX ex DG SAN

Ministero della Salute  
DGISAN  
0006471-P-22/02/2013  
I.2.a.c.1



Regioni e  
Province Autonome di Trento e Bolzano  
Servizi Veterinari  
LORO SEDI

Associazioni di categoria  
Loro sedi

E p.c. D.S.V.E.T.O.C.  
Ufficio III

Oggetto: esportazione di prodotti a base di carne verso la Corea del Sud (certificazione annuale 2013)

Si fa riferimento alla nota dello scrivente Ufficio prot. 39209/p del 3 nov. 2006 con la quale, in conformità a quanto indicato nella nota delle Autorità Sud coreane del 19 sett. 2006 n° 1259, si fornivano indicazioni in merito alle procedure di abilitazione degli stabilimenti italiani all'esportazione verso la Corea del Sud.

Con la suddetta nota si richiedeva che i responsabili degli stabilimenti abilitati, alla esportazione di prodotti a base di carne suina verso la Corea del Sud provvedano annualmente alla compilazione della check-list (allegata) per il rinnovo della autorizzazione ad esportare i prodotti per i quali sono stati autorizzati.

Pertanto al fine di rinnovare la suddetta autorizzazione si forniscono alcune indicazioni, in particolare occorre:

- che la check-list sia compilata in inglese, in ogni sua parte e firmata dal Veterinario ufficiale dello stabilimento;
- non modificare l'impaginazione della check-list, e compilare tutte e tre le sezioni (macello, impianto di lavorazione della carne e deposito frigorifero). A questo proposito si precisa che
  - o i titolari degli impianti che intendono rinnovare l'autorizzazione riguardo l'attività di sezionamento, dovranno compilare la sezione "impianto di lavorazione della carne" e segnare la voce "Cutting" nella casella: "approved work or operation"

+390412791374

- i titolari degli impianti di macellazione che effettuano anche l'attività di sezionamento, dovranno compilare oltre alla sezione che riguarda il macello, anche la sezione "impianto di lavorazione della carne" e segnare la voce "Cutting" nella casella "approved work or operation"
- in tutte le caselle con domande relative ad una attività non pertinente a quella per la quale si presenta la check-list, è necessario comunque riportare la dicitura "NOT APPLICABLE" in modo tale da non lasciare spazi non compilati;
- al fine di evitare equivoci sulle risposte è opportuno rispondere esplicitamente con affermazioni: (YES oppure NOT) e non utilizzare altri simboli (es X, O, i,).

La check-list dovrà pervenire in originale a questa Direzione Generale o mezzo di posta elettronica all'indirizzo di seguito riportato : d.giganti@sanita.it , entro e non oltre il **29 marzo 2013**. Nel caso in cui detta documentazione venisse trasmessa per il tramite delle Associazioni di categoria, le Ditte dovranno comunque darne comunicazione scritta agli Assessorati per il tramite delle AASSLL di appartenenza.

Si sottolinea che, tenuto conto della legislazione Sud-coreana, la mancata produzione di tale documentazione entro il periodo stabilito comporta l'automatica cancellazione dell'azienda dall'elenco degli impianti autorizzati ad esportare verso la Corea del Sud

Gli stabilimenti che volessero avviare la procedura di iscrizione nell'elenco degli impianti autorizzati ad esportare verso la Corea del sud dovranno presentare istanza, su carta intestata, alla scrivente Direzione Generale corredata dal suddetto questionario, dalla planimetria dello stabilimento con le informazioni in lingua inglese, e dalla documentazione elencata nell'ALLEGATO 2 alla presente.


L'istanza **in originale** dovrà pervenire entro la data di cui sopra per tramite l'Assessorato regionale territorialmente competente.

Lo scrivente Ufficio provvederà al successivo inoltrare alle Autorità Sanitarie Sud-coreane affinché le stesse provvedano alla valutazione della documentazione per il rilascio della autorizzazione ad esportare verso la Corea del Sud.

Si invitano gli enti in indirizzo a voler informare di quanto sopra i Servizi Veterinari delle Aziende Sanitarie Locali del territorio di competenza nonché gli operatori di settore interessati.

Si ringrazia per la fattiva collaborazione.

IL DIRETTORE GENERALE  
Dott. Silvio Borrello



+390412791374

**REGIONE DEL VENETO**

giunta regionale

**DA:****UNITÀ DI PROGETTO VETERINARIA****SERVIZI:**

Igiene Nutrizione Acqua e Spazio Animali



Sanità Animale e Igiene Alimentare



Dorsoduro, 3493 - 30123 VENEZIA

Telefono: 041/2791304-1340-1457 Fax 041/2791330-1374

e-mail istituzionale: [saia@regione.veneto.it](mailto:saia@regione.veneto.it)**Fax**

Data: \_\_\_\_\_

Numero di pagine, inclusa la presente: \_\_\_\_\_

PROT. N. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

**A:** SERVIZI VETERINARIalla c.a. AZ. ULSS del VENETO

Telefono: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

**OGGETTO:** SI TRASMETTE NOTA MIN. SAL.6471-P del 22/02/2013, GGI**COMUNICAZIONI:** ALLEGATI POSSONO ESSERERICHIESTI ALLA SCRIVENTE STRUTTURA  
A MEZZO E-MAIL.Cordiali Saluti07/03/2013G. Geronzi

In caso di cattiva o parziale ricezione telefonare al numero \_\_\_\_\_

041/279 \_\_\_\_\_

Segue originale

Sostituisce originale

L. 30 dicembre 1991, n° 412, art. 3, comma 2.

Salvo che per gli atti aventi valore normativo, le comunicazioni tra amministrazioni pubbliche, enti pubblici, regioni ed enti locali che avvengano via telefax, sono valide ai fini del procedimento amministrativo una volta che ne sia verificata la provenienza. Qualora dalle comunicazioni possano nascere diritti, doveri, legittime aspettative di terzi, prima dell'atto finale del procedimento dovrà essere acquisito agli atti l'originale della comunicazione.